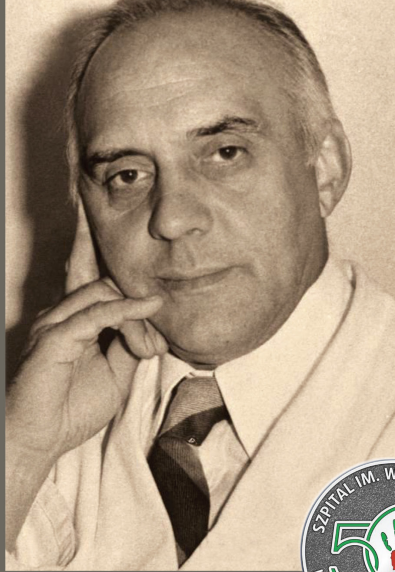


ISSN 2083-0343



Acta Medicorum Polonorum

R. 11/2021 – Zeszyt 2

STRESZCZENIA – ABSTRACT

słowa kluczowe – keywords

Historia powstania poznańskiej Kliniki Chirurgii Ręki oraz pierwsza dekada jej działalności

The history of the establishment of the Hand Surgery Clinic in Poznan and the first decade of its activity

Katarzyna Kozłowska
ORCID 0000-0002-0542-9960

Karolina Beigert

Piotr Nowakowski

Jerzy Wiese

Aleksander Czaja

Poznań

Streszczenie: Artykuł prezentuje okoliczności powstania Kliniki Traumatologii, Ortopedii i Chirurgii Ręki Uniwersytetu Medycznego im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu nazywanej początkowo Kliniką Chirurgii Ręki. Publikacja przedstawia historię Kliniki w pierwszej dekadzie swojej działalności tj. w latach siedemdziesiątych ubiegłego wieku. Został napisany z okazji jubileuszu pięćdziesięciolecia powstania Kliniki. Artykuł dostarcza szczegółowej, uporządkowanej chronologicznie wiedzy na temat początków poznańskiej szkoły chirurgii ręki.

Abstract: The publication presents the beginnings of Poznan Department of Traumatology, Orthopedics and Hand Surgery of Poznan University of Medical Sciences. The article was written due to the fiftieth anniversary of the Department and describes particularly the first ten years of the Department's activity.

Słowa kluczowe: chirurgia ręki, historia ortopedii, historia rehabilitacji, Hieronim Strzyżewski, Wiktor Dega

Keywords: hand surgery, history of orthopedics, history of rehabilitation, Hieronim Strzyżewski, Wiktor Dega

Sylwetka profesora Hieronima Strzyżewskiego – założyciela i pierwszego kierownika poznań- skiej Kliniki Chirurgii Ręki

Professor Hieronim Strzyżewski – the founder and first head
of the Department of Hand Surgery in Poznan

Ewa Bręborowicz
ORCID 0000-0002-4184-4475

Maciej Bręborowicz
ORCID 0000-0003-4730-9702

Poznań

Streszczenie: Hieronim Strzyżewski (04.04.1926 – 07.06.1981) uzyskał tytuł specjalisty w ortopedii i chirurgii urazowej w 1957 r., pracując w Instytucie Ortopedii Akademii Medycznej w Poznaniu pod kierownictwem profesora Wiktora Degi, który był również promotorem jego pracy doktorskiej. Po powrocie z kilku zagranicznych staży w zakresie leczenia kończyny górnej, zorganizował i poprowadził pierwszą w Polsce Poradnię Chirurgii Ręki. Współpraca ze specjalistami z całej Polski zaowocowała powołaniem Sekcji Chirurgii Ręki Polskiego Towarzystwa Ortopedii i Traumatologii, a niedługo później Polskiego Towarzystwa Chirurgii Ręki. Pod koniec lat 60-tych profesor Senger powierzył Strzyżewskiemu kierowanie oddziałem dla chorych z urazami ręki. Był to początek tworzenia się Kliniki Chirurgii Ręki, która oficjalnie rozpoczęła działalność 4 grudnia 1970 r. Dwa lata później Strzyżewski obronił pracę habilitacyjną, a w r. 1981, tuż przed śmiercią, otrzymał tytuł profesora zwyczajnego. Został uhonorowany Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski i Złotym Krzyżem Zasługi.

Abstract: Hieronim Strzyżewski (04.04.1926 – 07.06.1981) completed his residency program in orthopedics and traumatology in Orthopedics Institute in 1957. His PhD thesis supervisor was Prof. Wiktor Dega. He attended some international internships, and then, he initiated the first Hand Surgery Outpatient Clinic. He was initiator of the Hand Surgery Section of the Polish Orthopedic Society and later of the Polish Society of Hand Surgery. At the end of 1960s, Prof. Senger assigned Strzyżewski to set up a hand surgery ward. The first Hand Surgery Department in Poland was opened December 3, 1970. Two years later, Strzyżewski presented his habilitation thesis. In 1981, he obtained the title of full professor. Unfortunately, soon after, he died. He received prestigious The Order of Poland Restored and The Gold Cross of Merit.

Słowa kluczowe: Hieronim Strzyżewski, chirurgia ręki, historia ortopedii

Keywords: Hieronim Strzyżewski, hand surgery, history of orthopedics

Profesor Władysław Manikowski – następca prof. Hieronima Strzyżewskiego, drugi kierownik poznańskiej Kliniki Chirurgii Ręki

Professor Władysław Manikowski – a successor
of Prof. Hieronim Strzyżewski, the second head
of the Department of Hand Surgery in Poznan

Marta Jokiel

ORCID 0000-0002-6078-4498

Paweł Surdziel

Poznań

Streszczenie: Prof. Władysław Manikowski był drugim kierownikiem poznańskiej Kliniki Chirurgii Ręki oraz uczniem prof. Hieronima Strzyżewskiego. W trakcie swojej kadencji doprowadził do zwiększenia bazy łóżkowej Kliniki, rozszerzenia jej działalności oraz rozwoju chirurgii ręki w Polsce. Jako kierownik Kliniki rozwinął działalność naukową i dydaktyczną, szkoląc nowe pokolenia lekarzy specjalistów. Artykuł ma formę wywiadu, w którym prof. W. Manikowski dzieli się wspomnieniami dotyczącymi powstania Kliniki, budowy zespołu, pierwszych sukcesów i szerokiej działalności zawodowej oraz dydaktycznej.

Abstract: Prof. Władysław Manikowski was the second Head of the Department of Hand Surgery in Poznan and an apprentice of Prof. Hieronim Strzyżewski. During his term of office, he led to an increase in the Department's bed base, expansion of its activities and the development of hand surgery in Poland. As the Head of the Department, he developed his research and teaching activities, training new generations of specialist doctors. The article takes the form of an interview in which Prof. W. Manikowski shares his memories about the backstage of the Department's establishment, team building, first successes and extensive professional and didactic activity.

Słowa kluczowe: chirurgia ręki, Władysław Manikowski, historia ortopedii

Keywords: hand surgery, Władysław Manikowski, history of orthopedics

Prof. Leszek Romanowski – sylwetka lekarza, naukowca i mistrza

Prof. Leszek Romanowski – the profile of the doctor, scholar and master

Marta Twardowska
ORCID 0000-0001-7179-714X

Przemysław Lubiатовski
ORCID 0000-0002-1011-981X

Poznań

Streszczenie: Artykuł przedstawia biografię profesora Leszka Romanowskiego. Urodził się 22 maja 1955 r. w Śremie. Ukończył studia na Akademii Medycznej w Poznaniu w 1980 r., następnie rozpoczął specjalizację z ortopedii i traumatologii narządu ruchu. Pochodzi z lekarskiej rodziny i kontynuuje tradycje związane z ortopedią i reumatologią. Od 2007 r. pełni funkcję kierownika Katedry i Kliniki Traumatologii, Ortopedii i Chirurgii Ręki Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu. Jego pasją jest motoryzacja, a zwłaszcza motocykle. Jego dar do majsterkowania i zdolności manualne pomagają na co dzień w trudnych zabiegach i innowacyjnych rozwiązaniach operacyjnych. Profesor Romanowski jest osobą wymagającą, ale motywującą i inspirującą swój zespół do rozwoju, jak również osobą bardzo serdeczną, o wysokiej kulturze osobistej.

Abstract: The article presents the biography of professor Leszek Romanowski. He was born 1955 in the town of Srem. He graduated from the Medical Academy in Poznan in 1980, then, began to specialize in orthopedics and traumatology. He comes from a medical family and continues the traditions related to orthopedics and rheumatology. Since 2007, he has been the head of the Department and Clinic of Traumatology, Orthopedics and Hand Surgery at the Medical University of Poznan. He has great passion for motorization, especially motorcycles. His gift for DIY and manual skills help with difficult procedures and innovative surgical solutions. Professor Romanowski is a demanding person, but motivating and inspiring his team to develop, as well as a very cordial person with high personal culture.

Słowa kluczowe: chirurgia ręki, Leszek Romanowski, biografie lekarzy

Keywords: hand surgery, Leszek Romanowski, medical biographies

Rola i miejsce poznańskiej chirurgii ręki w Polsce i na świecie

The role of Poznan hand surgery in Poland and worldwide

Maciej Bochenek
ORCID 0000-0003-0338-6482

Michał Harasymczuk
ORCID 0000-0002-8787-643X

Leszek Kaczmarek
ORCID 0000-0002-2085-9846

Piotr Nowakowski

Poznań

Streszczenie: Artykuł opisuje przełomowe momenty w historii Kliniki Chirurgii Ręki, a następnie Kliniki Traumatologii, Ortopedii i Chirurgii Ręki Akademii Medycznej (od 2007 r. Uniwersytetu Medycznego) w Poznaniu. Dzięki inicjatywie jej kierowników, chirurgia ręki zaczęła rozwijać się w Polsce najpierw wewnątrz Polskiego Towarzystwa Ortopedycznego i Traumatologicznego, jako jego Sekcja Chirurgii Ręki, później w ramach Polskiego Towarzystwa Chirurgii Ręki. Dla Kliniki charakterystyczne było stałe dążenie do rozwoju naukowego i strukturalnego, poza tym była liderem wprowadzania nowych rozwiązań technologicznych i adaptacji technik operacyjnych celem najlepszego możliwego leczenia kończyny górnej. Działania te, jak i szereg innych, zostały docenione w Polsce i na świecie, poprzez liczne nagrody, wyróżnienia oraz powierzenie poznańskiej Klinice organizacji międzynarodowych wydarzeń naukowych dotyczących chirurgii ręki.

Abstract. The article describes breakthrough moments in the history of the Poznan Department of Traumatology, Orthopedics and Hand Surgery, previously known as the Hand Surgery Department. Thanks to the initiative of its heads, hand surgery began to develop in Poland, first within the Polish Orthopedic Society as its Hand Surgery Division, later as part of the Polish Society of Hand Surgery. The Department was characterized by a constant pursuit of scientific and structural development, moreover, it was a leader in the introduction of new technological solutions and the adaptation of surgical techniques for the best possible treatment of upper extremity. This activity was appreciated and honoured by many awards and entrusting the Poznan Department with the organization of international scientific events concerning hand surgery.

Słowa kluczowe: chirurgia ręki w Poznaniu, historia ortopedii

Keywords: hand surgery in Poznan, history of orthopedics

Osiągnięcia naukowe, kliniczne i organizacyjne Kliniki Chirurgii Ręki Akademii Medycznej i Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu¹

Scientific, clinical and organizational achievements of the
Department of Hand Surgery of the Poznan University
of Medical Sciences

Piotr Czarnecki

ORCID 0000-0002-2890-8139

Marta Ślęzak

Poznań

Streszczenie: Artykuł dokumentuje osiągnięcia naukowe, kliniczne i organizacyjne Kliniki Chirurgii Ręki (obecnie Klinika Traumatologii, Ortopedii i Chirurgii Ręki) Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu. Dostarcza wiedzy o pracach doktorskich i habilitacyjnych, profesurach, grantach naukowych i głównych kierunkach badawczych jej pracowników, a także uczestnictwie Kliniki w międzynarodowym ruchu naukowym chirurgów ręki i szkoleniach. Artykuł ma wartość źródłową.

Abstract: The article documents the scientific, clinical and organizational achievements of the Department of Hand Surgery (now the Department of Traumatology, Orthopedics and Hand Surgery) of the Poznan University of Medical Sciences. It provides knowledge about doctoral and postdoctoral theses, professorships, research grants and the main research directions of its employees, as well as the participation of the Clinic in the international scientific movement of hand surgeons and trainings. The article has a source value.

Słowa kluczowe: polska chirurgia ręki, historia ortopedii

Keywords: Polish hand surgery, history of orthopedics

¹Prawa autorskie do zdjęć zamieszczonych w artykule posiada Katedra i Klinika Traumatologii, Ortopedii i Chirurgii Ręki Uniwersytetu Medycznego w Poznaniu.

Historia Sekcji Chirurgii Ręki Polskiego Towarzystwa Ortopedycznego i Traumatologicznego oraz Towarzystwa Chirurgii Ręki

A history of the Division of Hand Surgery of the Polish Society of Orthopedics and Traumatology and the Polish Society of Hand Surgery

Piotr Czarnecki

ORCID 0000-0002-2890-8139

Michał Górecki

ORCID 0000-0001-9902-0770

Poznań

Streszczenie: Artykuł przedstawia 50-letnią historię powstania i rozwoju Sekcji Chirurgii Ręki Polskiego Towarzystwa Ortopedycznego i Traumatologicznego, a następnie Polskiego Towarzystwa Chirurgii Ręki, a także omawia ich istotny udział w rozwoju chirurgii ręki w Polsce i na świecie.

Abstract: The article presents a 50-year history of foundation and development of the Division of Hand Surgery of the Polish Society of Orthopedic and Traumatology, and then, the Polish Society of Hand Surgery and indicates their significant impact on the development of hand surgery in Poland and in the world.

Słowa kluczowe: chirurgia ręki, Polskie Towarzystwo Ortopedyczne i Traumatologiczne, historia ortopedii

Keywords: hand surgery, Polish Orthopedic and Traumatology Association, history of orthopedics

Historia Polskiego Towarzystwa Barku i Łokcia

History of the Polish Shoulder and Elbow Society

Joanna Wałęcka
ORCID 0000-0001-5807-0405

Przemysław Lubiowski
ORCID 0000-0002-1011-981X

Poznań

Streszczenie: Artykuł przedstawia genezę, powstanie i działalność Polskiego Towarzystwa Barku i Łokcia. Ponadto dostarcza informacji o składzie jego zarządów i zjazdach.

Abstract: The article presents the origin, establishment and activity of the Polish Shoulder and Elbow Society. Moreover, it provides information on the composition of its boards and the course of scientific meetings.

Słowa kluczowe: historia towarzystwa barku i łokcia, leczenie, sympozja, nauka

Keywords: history of shoulder and elbow society, polish shoulder and elbow society, treatment, symposiums, science

Krótką historia Polskiego Towarzystwa Terapii Ręki

A brief history of the Polish Association of Hand Therapy

Aleksandra Bartkowiak

Anna Wachowiak

Ewa Bręborowicz
ORCID 0000-0002-4184-4475

Marta Jokiel
ORCID 0000-0002-6078-44985

Poznań

Streszczenie: Artykuł przedstawia genezę i działalność Polskiego Towarzystwa Terapii Ręki.

Abstract: The article presents the history of the Polish Association of Hand Therapy and its activities.

Słowa kluczowe: historia terapia ręki, towarzystwo terapii ręki

Keywords: history of hand therapy, Polish Association of Hand Therapy

Noty biograficzne pracowników Kliniki Traumatologii, Ortopedii i Chirurgii Ręki Uniwersytetu Medycznego im. Karola Marcinkowskiego w Poznaniu

Opracowali:

Ewa Bręborowicz
ORCID 0000-0002-4184-4475

Piotr Nowakowski